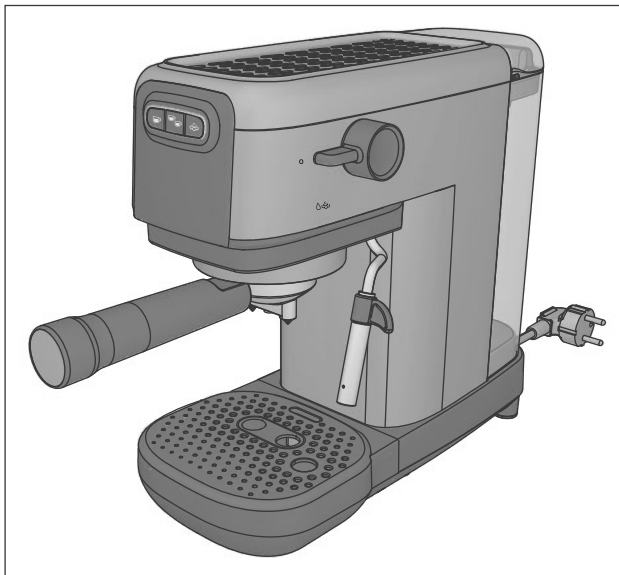


Ariete



Coffee machine
Máquina de café

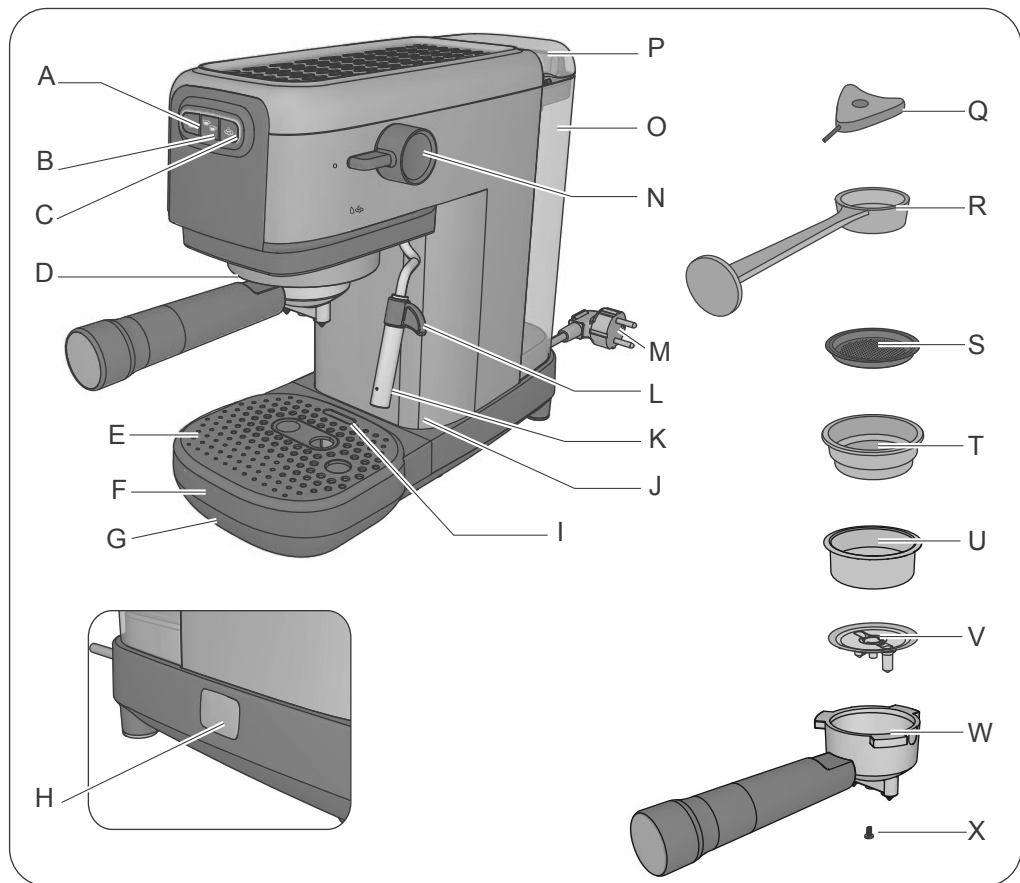


Fig. 1

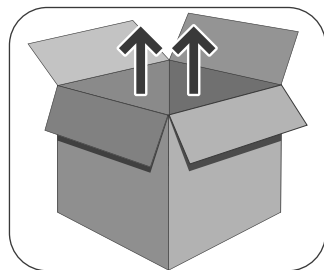


Fig. 2

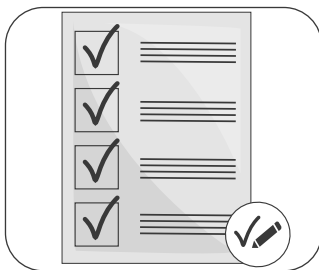


Fig. 3

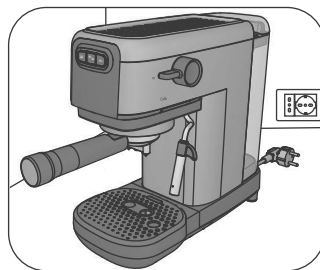


Fig. 4

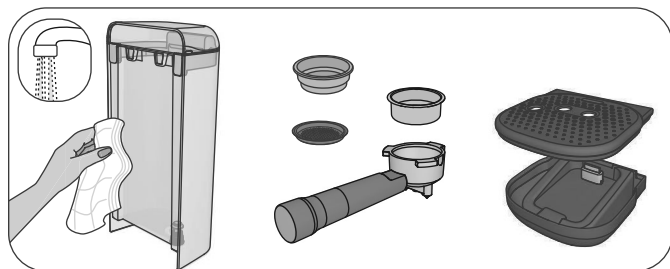


Fig. 5

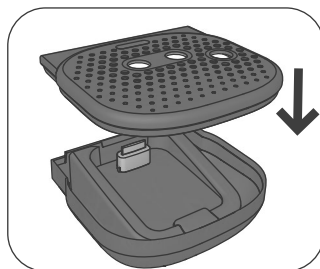


Fig. 6

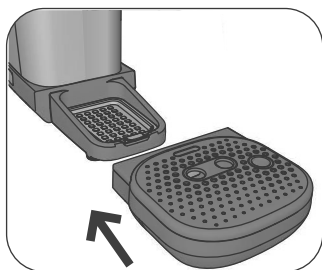


Fig. 7



Fig. 8

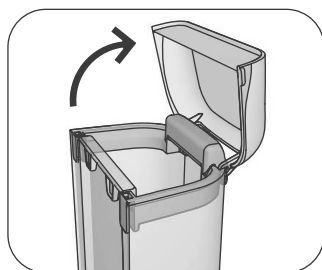


Fig. 9

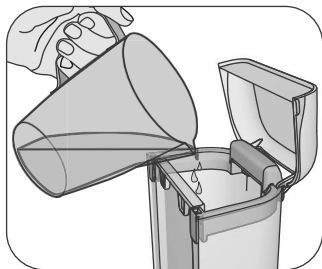


Fig. 10



Fig. 11

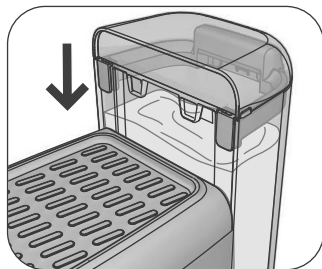


Fig. 12

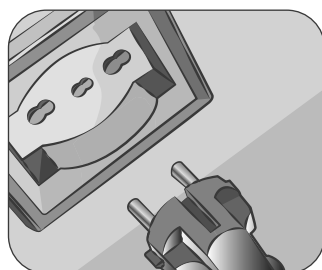


Fig. 13

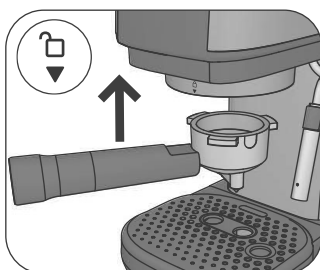


Fig. 14

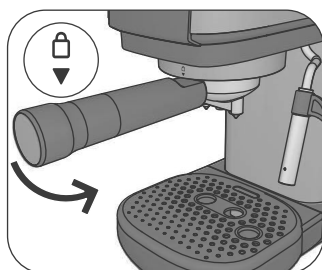


Fig. 15

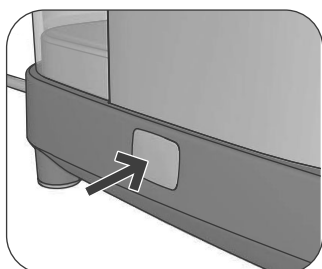


Fig. 16

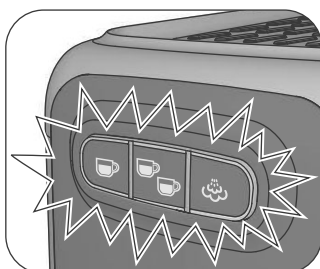


Fig. 17

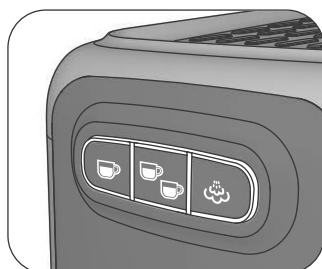


Fig. 18

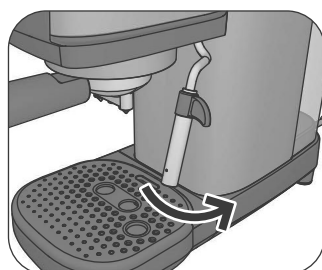


Fig. 19

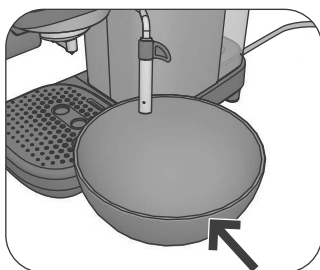


Fig. 20

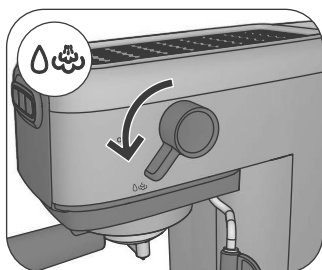


Fig. 21

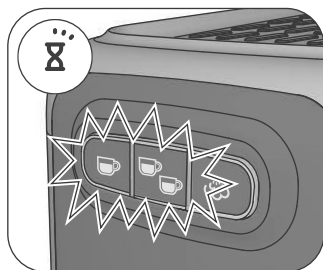


Fig. 22



Fig. 23

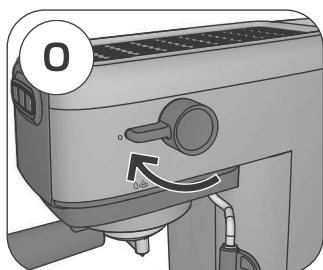


Fig. 24

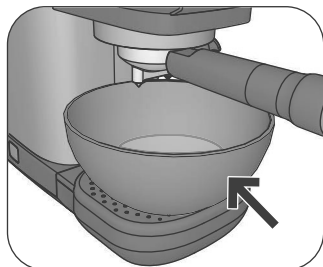


Fig. 25

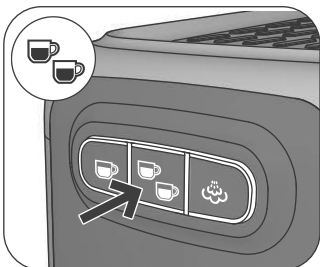


Fig. 26

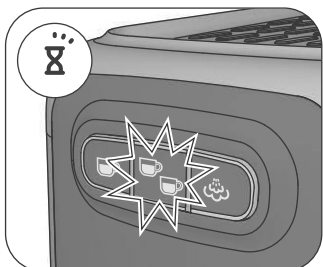


Fig. 27

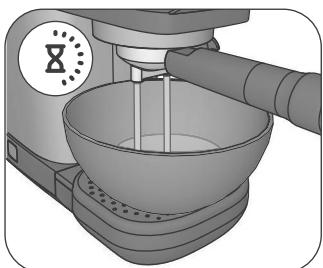


Fig. 28

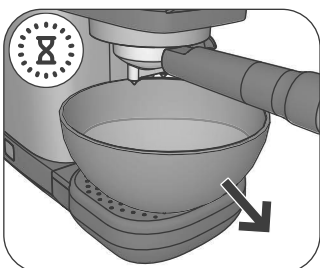


Fig. 29

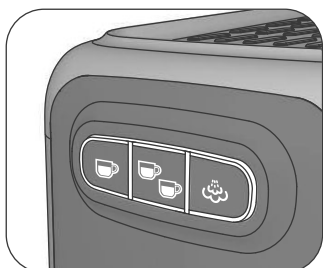


Fig. 30

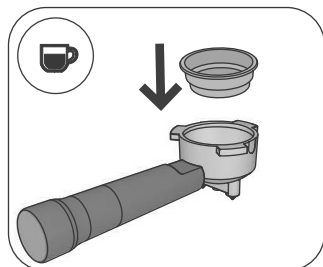


Fig. 31



Fig. 32

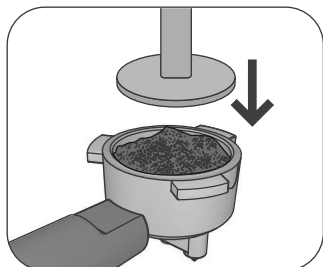


Fig. 33

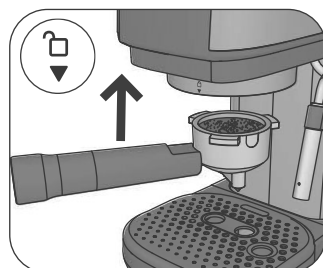


Fig. 34

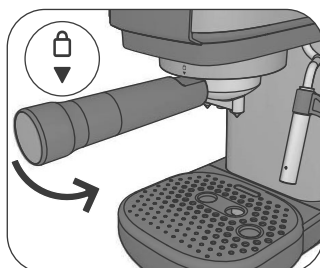


Fig. 35

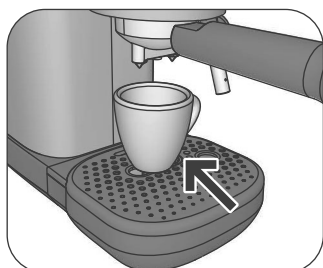


Fig. 36

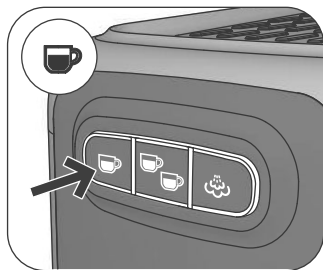


Fig. 37

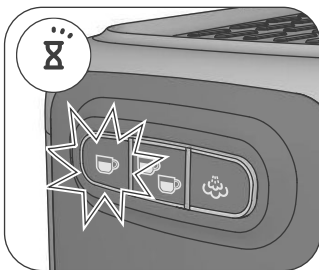


Fig. 38

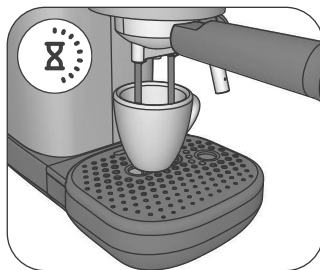


Fig. 39

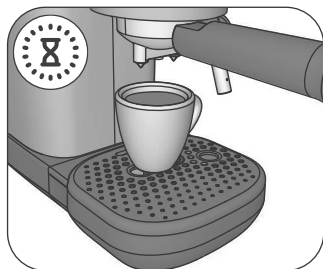


Fig. 40

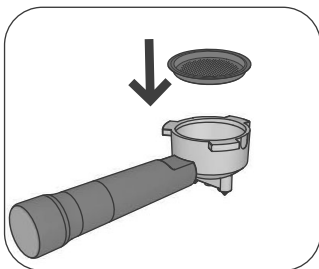


Fig. 41

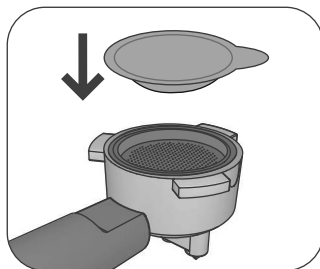


Fig. 42

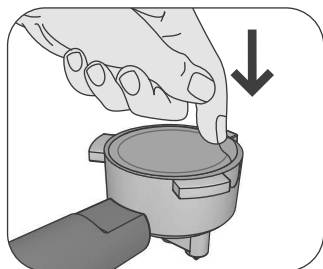


Fig. 43

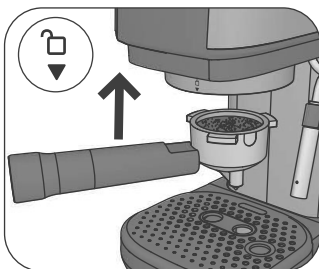


Fig. 44

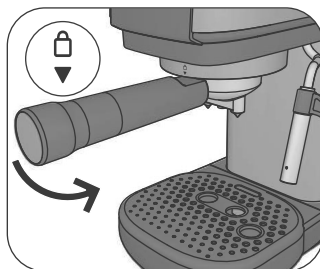


Fig. 45

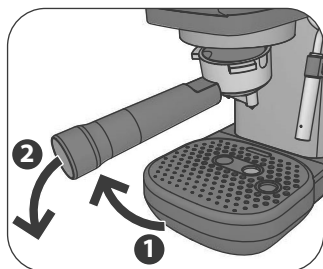


Fig. 46

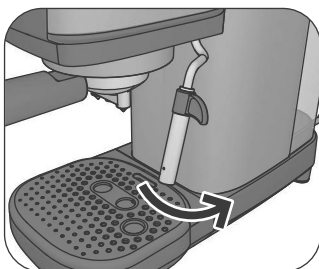


Fig. 47

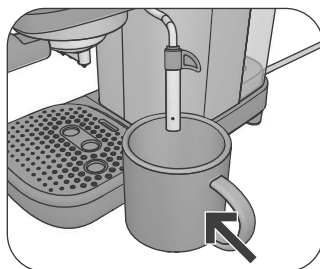


Fig. 48

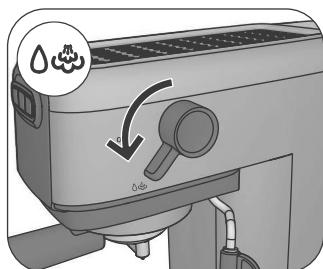


Fig. 49

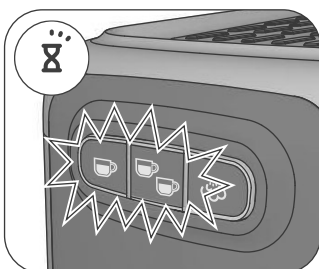


Fig. 50

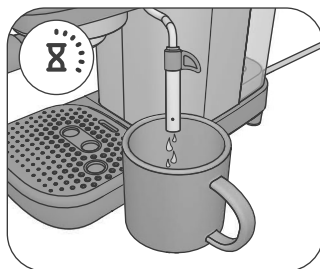


Fig. 51

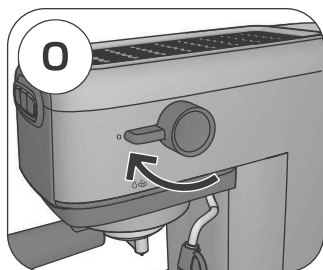


Fig. 52

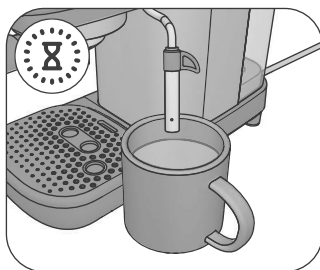


Fig. 53



Fig. 54

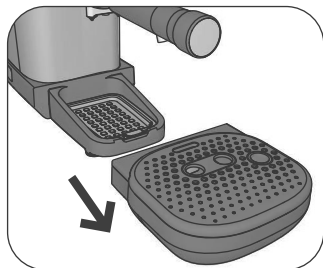


Fig. 55

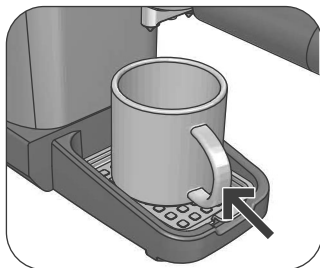


Fig. 56

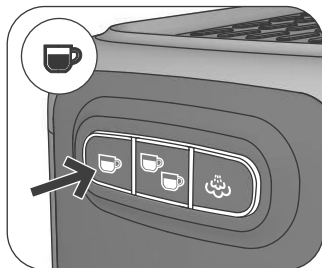


Fig. 57

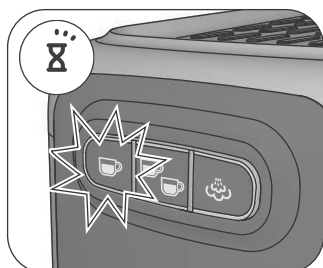


Fig. 58

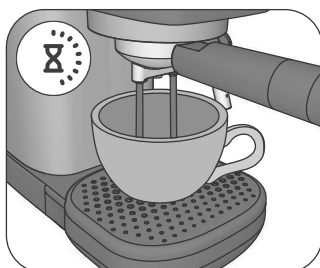


Fig. 59



Fig. 60

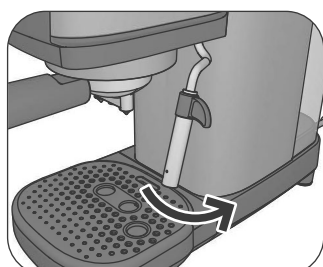


Fig. 61

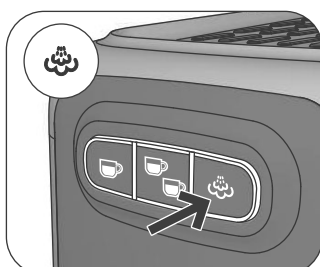


Fig. 62

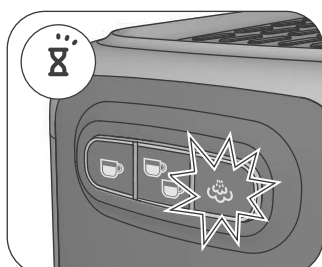


Fig. 63

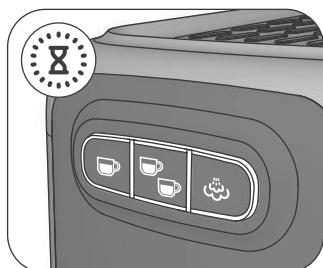


Fig. 64

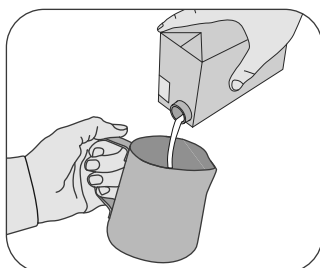


Fig. 65



Fig. 66

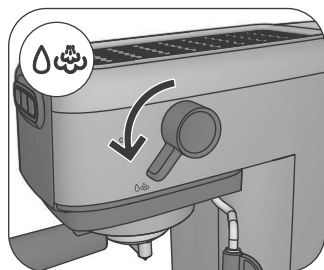


Fig. 67



Fig. 68

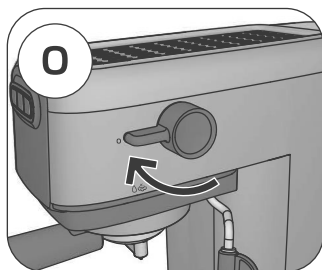


Fig. 69

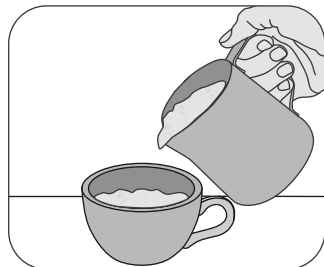


Fig. 70

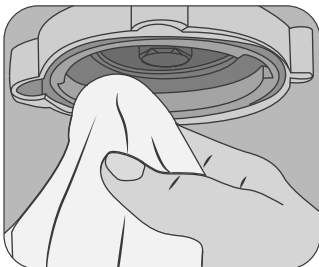


Fig. 71

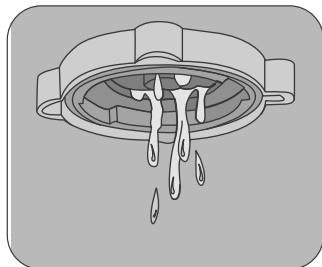


Fig. 72

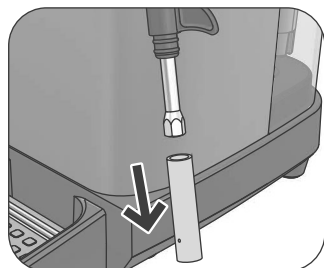


Fig. 73

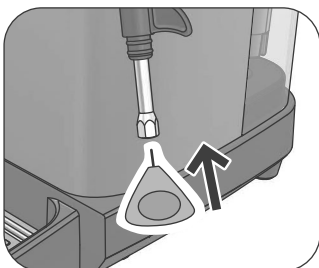


Fig. 74

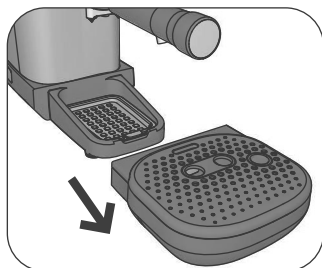


Fig. 75

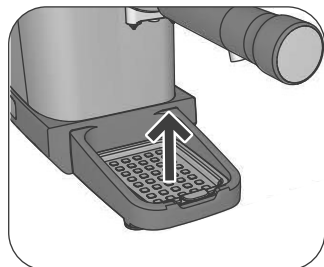


Fig. 76

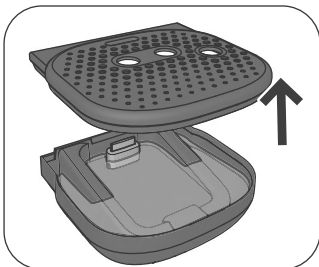


Fig. 77

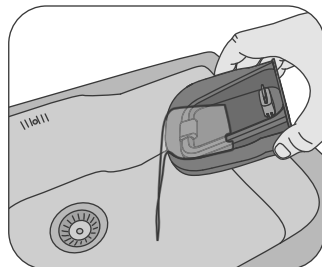


Fig. 78

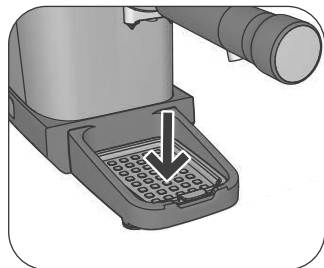


Fig. 79

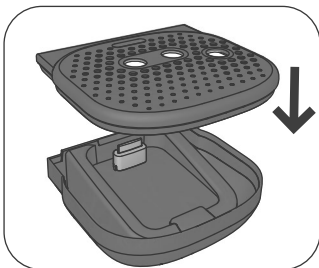


Fig. 80

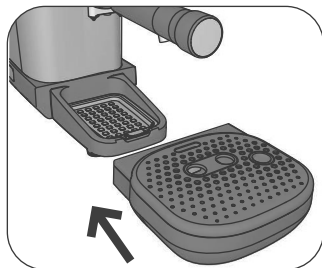


Fig. 81

ABOUT THIS MANUAL

Even if the appliances have been manufactured in compliance with the specific European Standards in force and all their potentially dangerous parts are therefore protected, read these warnings carefully and use the appliance only for its intended use in order to avoid injury and damage. Keep this manual handy for future reference. Should you decide to give this appliance to other people, remember to include these instructions as well. The information provided in this manual is marked with the following symbols, which mean:



Danger for children



Danger due to electricity



Danger of damage due to other causes



Warning of burns



Warning – material damage

INTENDED USE

This appliance can be used to make coffee and cappuccino. The hot water dispensing function allows the appliance to be used to prepare tea and infusions as well.

This appliance is designed only and solely for private use, and is therefore to be considered unsuitable for industrial or commercial purposes. Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer, which is exempt from any liability for damage of any kind, generated by improper use of the appliance. Improper use also results in voiding any form of warranty.

RESIDUAL RISKS

The construction features of the appliance covered by this manual do not grant the user to be protected from the direct jet of steam or hot water.



Warning

Danger of burns. When dispensing hot steam or water, do not direct the jet towards other people or yourself. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.



Only use containers made of "food-grade" material.

SAFETY WARNINGS

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

- The appliance has been designed to be used for household purposes or similar, such as:
 - in cooking areas reserved for shop staff, offices and other professional environments
 - on farms
 - hotels, motels, bed & breakfasts and other residential facilities (for use by guests).
- We decline any responsibility for misuse or for any use other than those specified in this manual. Improper use also results in voiding any form of warranty.

- We suggest keeping the original packaging, as free assistance is not provided for failures resulting from inadequate packaging of the product at the time of shipping to an authorized Service Centre.
- In order not to compromise the safety of the appliance, use only original spare parts and attachments authorized by the Manufacturer.
- The appliance complies with the Regulation (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 concerning the materials intended to come into contact with food products.



Danger for children

- The appliance can be used by children over 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack experience or knowledge, only if they are supervised by a responsible person or if they have received and understood the instructions and the existing dangers when using the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance operations described in this manual shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.
- Do not leave the packaging near children as it is a potential source of danger.
- If you decide to dispose of this appliance as waste, it is recommended to make it inoperative by cutting the power cord. It is also recommended that all potentially dangerous components of the appliance, especially for children who could use the appliance as a game, are rendered harmless.
- Always keep the cleaning needle out of the reach of children and store it in a safe place: danger of ingestion and injury.



Danger due to electricity

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage shown on the rating plate under the appliance matches the local voltage supply.
- Always connect the appliance to an earthed socket.
- Do not connect any other high-power equipment (such as stoves, irons, radiators) to the same power outlet. Danger of electric overload.
- Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.
- Never put live parts in contact with water: this might cause a short circuit!
- Do not leave the power cord against sharp parts or sharp edges.
- Make sure that the power cord never touches hot surfaces.
- Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.

- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- If the appliance is left unused, also for a short period of time, turn it off and always unplug the power cord from the power outlet.



Warning of burns

- During brewing, steam and water reach high temperatures. Keep your hands and face away from hot steam or water.
- Do not touch the external metal parts of the appliance and of the filter holder when the appliance is operational, since this may cause burns.
- Never direct the jet of hot steam or water towards parts of the body. Danger of burns.
- Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid. Danger of burns due to the cup falling while dispensing.
- Do not touch the hot parts of the appliance when the appliance is in use or in the minutes following its shutdown. Wait for the cooling of hot parts.
- Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.
- Only touch the steam/hot water wand on the rubber part.
- Water not coming out of the filter holder could be due to the filter being clogged. Slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays. Carry out cleaning as described in the specific paragraph.



Warning – material damage

- Place the appliance on a stable and dry surface.
- Do not use the appliance without water, as the pump would burn out.
- Do not place the appliance on very hot surfaces or near open flames to prevent the coating from being damaged.
- The power cord shall not touch the hot parts of the appliance.
- Do not place the appliance near flammable materials (such as fabrics, curtains).
- Fully unwind the power cord before use.
- The appliance must not be powered by external timers or separate remote-controlled systems.
- Do not place the appliance or the power cord near or over hot electric or gas stoves, or near a microwave oven.
- Do not use the appliance outdoors.
- Never fill the water tank beyond the MAX level.
- Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.
- Never introduce substances other than coffee powder into the 1 cup and 2 cups coffee filters. This might cause serious damage to the appliance.

- Do not let the appliance exposed to temperatures lower than 0°C, as water deposits into the boiler might get frozen and damage the appliance.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (such as rain or sun).
- After unplugging the appliance and when hot parts have cooled down, only clean the appliance using a damp, non-abrasive cloth and a few drops of mild, non-aggressive detergent. Never use solvents that damage plastic parts.
- Do not disassemble the appliance. There are no internal parts to be used or cleaned.



Danger of damage due to other causes

- In order to lift the appliance, hold it by the body.
- Place the appliance in an environment that is sufficiently lit, clean and where the power outlet is easily accessible.
- Do not fill the tank with too much water.
- Do not leave the appliance unattended while connected to the power supply.
- Never pull the power cord or the appliance to disconnect the plug from the power outlet.
- The appliance shall be used and left at rest on a stable surface.
- The appliance shall not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has water leaks. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. All repairs, including the power cord replacement, shall be carried out only by authorized Service Centres or technicians, in order to prevent any risk.
- The appliance shall not be placed in cabinets when in use.

•ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | |
|--|-------------------------------------|
| A - Coffee brewing button for 1 cup with indicator light (☕) | L - Steam/hot water wand |
| B - Coffee brewing button for 2 cups with indicator light (☕☕) | M - Power cord |
| C - Steam button with temperature indicator light (🔥) | N - Steam/hot water dispensing knob |
| D - Filter holder seat | O - Water tank |
| E - Removable grid | P - Water tank lid |
| F - Drip tray | Q - Cleaning needle |
| G - Cup-holder grid | R - Coffee tamper |
| H - Power button | S - Pod filter |
| I - Float | T - 1 cup filter |
| J - Body of the appliance | U - 2 cups filter |
| K - Steel tube | V - Drain disc |
| | W - Filter holder |
| | X - Locking screw of the drain disc |

Identification data

The following identification data of the appliance are reported on the plate under the base of the appliance:

- manufacturer and CE marking
- model [Mod.]
- serial number [S.N.], with the week (wk) and year (yr) in which the appliance has been produced
- power supply voltage [V] and frequency [Hz]
- electrical power consumption [W]

BEFORE USE

Starting the appliance

- 1 Remove the packing material (Fig. 2) and check that all components are present (Fig. 3).
- 2 Check the integrity of the content.
- 3 Place the appliance on a flat and stable surface (Fig. 4).

Do not operate the appliance if damaged.

- 4 Wash the tank, the 1 cup filter, the 2 cups filter, the pod filter, the drip tray, the removable grid, and the filter holder (Fig. 5).



Warning

Before assembling operations, make sure the appliance is turned off and unplugged from the power outlet.

Preliminary operations

- 1 Install the removable grid (E) on the drip tray (F) (Fig. 6).
- 2 Insert the drip tray at the base of the appliance (Fig. 7).
- 3 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 8).
- 4 Open the water tank lid (P) (Fig. 9).



Warning

Danger of electric shock. Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.



Warning

Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

- 5 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).

Never exceed the MAX level when filling the tank.

- 6 Close the water tank lid (P) (Fig. 11).
- 7 Insert the water tank into its seat (Fig. 12).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.

First start-up



Warning!

Before turning the appliance on, make sure the components are correctly installed.

Check the voltage indicated on the rating plate of the appliance matches the local voltage supply.

Dear Customer, if you encounter difficulties activating the machine for the first time or if it has been used without water in the tank, please follow these steps:

- 1 Ensure the machine is switched off. Fill the water tank to the maximum level and place it into its seat.
- 2 Place a container under the steam/hot water wand nozzle and open the steam/hot water dispensing knob.

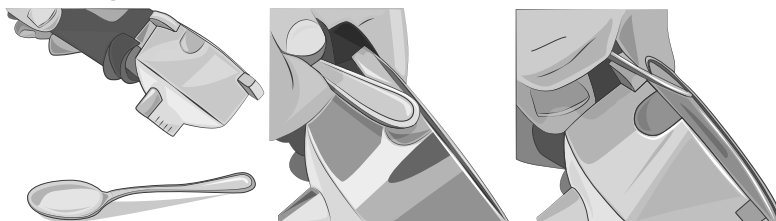
- 3 Turn on the appliance and allow it to heat up (3 flashing indicator lights will appear on the control panel; during this phase, a few drops of water may leak from the steam/hot water wand).
- 4 Once the appliance has heated up (the 3 indicator lights will turn on steady), close the steam/hot water dispensing knob for 2 seconds, then open it for 4 seconds to prepare the appliance for use; repeat the operation for 3-4 times until you see a flow of hot water come out.
- 5 Close the steam/hot water dispensing knob.
- 6 Place a container with a capacity of at least 500 ml under the filter holder (Fig. 25).
- 7 Press the coffee brewing button for 2 cups (☕☕) (Fig. 26). Start dispensing and wait until water runs through the filter holder.

NOTE: repeat this operation every time the appliance is turned on after being left unused for several days.

If the tank runs out of water, a vibration and a louder noise will be heard. The indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) and steam button (☁) flash. To restore the appliance operation, read the “Filling the water tank during use” paragraph.

Now the appliance is ready to make the first coffee (Fig. 30).

Removing the filter



NOTE: the filter holder is provided with the 2 cups filter already installed. See figures to know how to remove the filter. The filter can also be removed by lifting it up using fingertips.

INSTRUCTIONS FOR USE

How to make coffee

- 1 Choose the filter for 1 cup (T) or for 2 cups (U), then place it into the filter holder (Fig. 31).
- 2 Measure the coffee into the filter (Fig. 32).
- 3 Press the ground coffee well using the provided tamper (R) (Fig. 33).



Warning

If an excessive amount of coffee powder is added inside the filter, it may be difficult to turn the filter holder and/or during coffee brewing there may be leaks from the filter holder.

- 4 Insert the filter holder (W) into its seat with the handle aligned with the symbol (☐) on the body of the appliance (Fig. 34).
- 5 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol (☐).

Make sure the filter holder is well fastened to the flange (Fig. 35).

- 6 Place one or two cups on the removable grid (E) (Fig. 36).



Warning

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.

- 7 Press the power button (H) (Fig. 16).

The indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) and steam button (☁) flash (Fig. 17). When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) and steam button (☁) turn on steady (Fig. 18).

To ensure the first coffee is hot, it is recommended to let the filter holder heat up by keeping it in its seat for a few minutes before making coffee. This will not be necessary for subsequent coffees.

- 8 Press the coffee brewing button (☕) to brew 1 cup of coffee (Fig. 37), or press the coffee brewing button (☕☕) to brew 2 cups of coffee.

After a few seconds, the brewing process starts (Fig. 38).

- 9 To stop brewing before the process is over, press the chosen coffee brewing button again.



Warning

As for professional coffee makers, do not remove the filter holder when brewing is in progress.



Warning

When coffee brewing is complete, wait at least ten seconds before removing the filter holder; to remove the filter holder, turn it slowly from right to left to avoid water or coffee splashes or sprays.

Should small blows of steam occur from the filter holder seat, this phenomenon is to be considered absolutely normal.

When brewing is complete, the indicator lights of the 1 cup (☕), 2 cups (☕☕) and steam button (☁) turn on steady.

- 10 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 16).

How to make coffee using a pod

- 1 Insert the pod filter (S) into the filter holder (W) (Fig. 41).
- 2 Place the pod into the filter (Fig. 42).
- 3 Use your fingers to push the pod inwards. The pod shall be well centred and placed inside the filter holder. To prevent possible water leaks, fold and place the external paper parts of the pod, which might stick out of the filter holder, inside the filter (Fig. 43).

You can now install the filter holder in its seat.

- 4 Insert the filter holder into its seat with the handle aligned with the symbol (☞) on the body of the appliance (Fig. 44).
- 5 Turn the filter holder until the handle is aligned with the symbol (☞) (Fig. 45).



Warning

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.

- 6 After making coffee, the pod might get stuck in the filter holder seat while removing the filter holder. To remove it, slightly tilt the filter holder (Fig. 46) so as to let the pod fall into it.

To always make an excellent coffee, buy pods presenting the E.S.E. compatibility mark.

If the pod is not correctly inserted or the filter holder is not tightened well, a few drops of water may leak out of the filter holder.

How to dispense hot water



Warning

Danger of burns. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

- 1 Place a cup under the steam/hot water wand (L) (Fig. 48).
- 2 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞), (Fig. 49).
The appliance will start dispensing hot water.
- 3 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water (Fig. 52).

How to make cappuccino

- 1 Place a cup on the removable grid (E) (Fig. 54).
You can use a large cup, if desired.
 - Remove the removable grid and the drip tray (F) (Fig. 55).
 - Place the cup on the cup-holder grid (G) (Fig. 56).
- 2 Make coffee.



Warning

Danger of burns due to the cup falling while dispensing. Check that the cup is stable and correctly positioned on the cup-holder grid. Do not use cups that are larger than the width of the cup-holder grid.

- 3 Direct the steam/hot water wand (L) towards the outside of the drip tray (Fig. 61).
- 4 Press the steam button (☞) (Fig. 62). The steam button indicator light starts flashing. Wait until the steam button indicator light turns on steady, thus indicating that the temperature in the boiler has reached the optimum level so as to deliver steam.
- 5 Fill the jug with milk (Fig. 65).
- 6 Place the jug with milk to be frothed under the steam/hot water wand.
- 7 Deeply introduce the steam/hot water wand into the jug with milk (Fig. 66).



Warning

Danger of burns. When dispensing hot steam or water, do not direct the jet towards other people or yourself. Only touch the steam/hot water wand on the rubber part. Do not touch the steel tube.

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

- 8 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞), (Fig. 67).
The appliance will start delivering steam.
- 9 Move and spin the jug with milk while steam is being delivered from the steam/hot water wand (Fig. 68).
Milk is frothed when froth appears into the jug.
- 10 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop delivering steam (Fig. 69).

After each use, deliver steam for a few seconds so as to free the spout of the steam/hot water wand from any milk residues.

Use a non-abrasive damp cloth to clean the spout of the steam/hot water wand and the steel tube.

- 9 Pour the milk froth into the cup of coffee prepared earlier (Fig. 70).

Useful tips to make a good cappuccino

Recommended types of milk:

- Whole fresh milk (protein $\geq 3.2\%$, fats about 3.5–4%) is the classic choice for a rich cappuccino and velvety foam.
- Partially skimmed milk can be used for a lighter and more stable foam, but less creamy.
- Among plant-based milks, "barista" soy milk is the best for frothing, while oat milk produces a lighter foam; rice and almond milks are preferably used for macchiato variations, not for cappuccinos.

Practical tips:

- Always use cold milk from the refrigerator (4°C).
- It is better to avoid UHT milk, which froths but does not have the same texture and flavor as fresh milk.
- For the best results, choose high-quality fresh milk, ideal for those who want to make latte art and achieve a stable cream.

Reusing the appliance to make another coffee

To make coffee again immediately after delivering steam, it is necessary to let the appliance cool down.

- 1 Place a container under the steam/hot water wand (Fig. 20).
- 2 Press the steam button (☼) to turn off the steam dispensing function.
- 3 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☼), (Fig. 21). The appliance will start dispensing hot water.

Hot water dispensing allows the appliance to cool down more rapidly.

- 4 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water (Fig. 24).

The appliance is ready to make coffee again.

Choosing the right cup

Before making the desired beverage, choose the cup according to the following table:

Espresso coffee	Single	30 ml approx.
	Double	60 ml approx.

The 2 cups filter can be used to brew two single cups of coffee or to make a drip coffee or a stronger coffee.

Adjusting the amount of dispensed water for 1 or 2 cups

You can adjust the amount of water to be dispensed for 1 or 2 cups of coffee (duration of the hot water dispensing through the filter holder).

The amount of water being dispensed affects coffee taste as well as the quality of the cream. Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.

NOTE: the amount of water to be dispensed for 1 or 2 cups shall be adjusted while coffee is being brewed.

To set the amount of water to be dispensed for 1 cup of coffee, press and hold the coffee brewing button for 1 cup (☼) for the needed time. The time passed while pressing the button will set the amount of water to be dispensed for 1 cup of coffee.

To set the amount of water to be dispensed for 2 cups, press and hold the coffee brewing button for 2 cups (☼) for the needed time. The time passed while pressing the button will set the amount of water to be dispensed for 2 cups of coffee.

Useful tips to make a good Italian espresso

The ground coffee in the filter holder shall be pressed lightly. A stronger or less strong coffee depends on the coffee grinding level, on the quantity of coffee introduced into the filter holder, and on the pressing. A few seconds is enough time for the coffee to flow into the cups. If the brewing time is longer, it means grinding is too fine or the powder introduced into the filter holder has been excessively pressed.

Filling the water tank during use



Warning

Danger of electric shock. Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.



Warning

Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot or warm water or any other liquids that could damage the appliance.

Always check the water level in the tank.

- 1 Turn off and unplug the appliance from the power outlet.
- 2 Remove the water tank (O) from the appliance (Fig. 8).

- 3 Open the water tank lid (P) (Fig. 9).
- 4 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).

NEVER exceed the MAX level when filling the tank.

- 5 Close the water tank lid (P) (Fig. 11).
- 6 Insert the water tank (O) into its seat (Fig. 12).

Properly and fully install the water tank in its seat for the proper operation of the appliance.

Check the tank is properly installed, otherwise the appliance might not brew coffee.



Warning

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

If the appliance still does not brew coffee after the tank has been correctly filled and reinserted, proceed as follows:

- Place a container under the steam/hot water wand (Fig. 20).
- Press the power button (H) (Fig. 16).
- Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞☞), (Fig. 21). Start dispensing and wait until water runs through the steam/hot water wand.
- Turn the steam/hot water dispensing knob back to position (●) to stop dispensing hot water (Fig. 24).

Auto-off function

The appliance is equipped with an automatic shut-off system in accordance with the new regulations concerning energy consumption. The appliance turns off when not in use for 30 minutes. To make another coffee, start the appliance again by pressing any of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) or steam button (☞☞). When the appliance reaches the right temperature for brewing coffee, the indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☞☞) turn on steady.

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

Before using the appliance for the first time, or after a period of inactivity, carry out a cleaning cycle of the internal circuits.

Regular and daily cleaning maintains the appliance efficient and extends the life of the appliance.



Warning

Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.

Danger of electric shock. Never immerse the appliance, plug or power cord in water or other liquids.



Warning

Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.



Warning

Never wash the appliance components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

Do not use abrasive cleansers or metal tools in order not to scratch and damage external surfaces. Never use solvents that damage plastic parts.

Cleaning the appliance body

Clean the fixed parts of the appliance using a non-abrasive damp cloth to prevent damaging the coating. Dry using a dry cloth.

Cleaning filters containing coffee powder

Make sure the holes are not clogged. Let hot water run through the filter holder installed, without adding ground coffee, to remove any coffee residue or other impurities.



Warning

Slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays.

It is recommended to clean the filters thoroughly approximately every 3 months, using filter cleaning tablets available on the market, following the steps below:

- 1 Place a filter cleaning tablet into the filter (without coffee).
- 2 Fasten the filter holder to its seat.
- 3 Press the 2 cups coffee button () to start dispensing.
- 4 Let the tablet act for at least 15 minutes.
- 5 Press the coffee brewing button again to stop dispensing.
- 6 Repeat water dispensing. Let it sit for a minute. Repeat the operation for 5 dispensing cycles.
- 7 Remove the filter holder from its seat, remove the filter from the filter holder and rinse all components under running tap water.
- 8 Turn off and unplug the appliance from the power outlet.
- 9 Clean the internal parts using a soft sponge to remove any detergent residue (Fig. 71).

Repeat the operation for all filters.

If the appliance is used daily, it is recommended to carry out this cleaning operation at least every three months.

Cleaning the filter holder seat



Warning

Do not leave the filter holder fastened to its seat. The seal located in the filter holder seat might get damaged.

Over time it may occur that a sedimentation of coffee grounds collects into the filter holder seat, which can be removed using a toothpick, a sponge (Fig. 71), or letting water run through without installing the filter holder (Fig. 72).

This rinsing operation of the filter holder seat shall be carried out about every 200 coffee brewings.

Press the 2 cups coffee button () to start dispensing. The appliance will start dispensing water. Wait until at least 500 ml of water are dispensed.

Cleaning the steam/hot water wand



Warning

The procedure shall be carried out when the steam/hot water wand has cooled down in order to avoid burns.

After each use, clean the steam/hot water wand using a damp cloth to remove any external milk residues. To remove any internal residues, follow the steps below:

- 1 Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (, (Fig. 21). Deliver steam for a few seconds.
- 2 Turn the steam/hot water dispensing knob back to position () to stop delivering steam (Fig. 24).
- 3 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 16).

Clean the components of the steam/hot water wand regularly.

- Pull out the steel tube (Fig. 73) and remove the rubber part of the steam/hot water wand by pulling it out downwards. Wash under running water. The hole can be cleaned using a non-abrasive cloth.
- Insert the rubber part of the steam/hot water wand by pushing it upwards. Install the steel tube (K) until it is locked in place. If needed, clean the steam outlet hole using the provided needle (Q) (Fig. 74).

Cleaning the water tank

- Regularly clean the inside of the water tank using a sponge or a damp cloth. Dry using a dry cloth.

Cleaning the removable grid and the drip tray

Empty the drip tray (F) regularly.

The drip tray is provided with a float (I). When the float is visible from the removable grid, the drip tray is full of water. Empty the drip tray.

- 1 Remove the drip tray (Fig. 75).
- 2 Remove the cup-holder grid (Fig. 76).
- 3 Remove the removable grid (Fig. 77).
- 4 Empty the drip tray into the sink (Fig. 78).
- 5 Wash the drip tray, the removable grid and the cup-holder grid in fresh water.
- 6 Dry using a dry cloth.
- 7 Insert the cup-holder grid in its seat (Fig. 79).
- 8 Install the removable grid on the drip tray (Fig. 80).
- 9 Insert the drip tray at the base of the appliance (Fig. 81).

DESCALING



Warning!

Do not use vinegar or other descaling agents not authorised by the Manufacturer.



Warning!

Danger of burns due to splashes of hot water and steam that may escape from the steam/hot water wand.

Good maintenance and regular cleaning preserve and keep the appliance efficient for a longer period of time, as well as significantly reduce possible limescale deposits in the appliance. Despite this, should the appliance operation be compromised after some time, due to frequent use of hard and very calcareous water, descaling can be carried out in order to remove the malfunction. For this purpose, only use a citric acid-based descaling product. This product can be easily found at Service Centres.

The Manufacturer assumes no responsibility for damage to internal components of the appliance caused by the use of non-compliant products due to the presence of chemical additives.

The appliance requires descaling when the indicator lights of the buttons (☐), (☐☐), (☐☐☐) turn on red. Follow the steps below.

- 1 Press the power button (H) to turn off the appliance (Fig. 16). Disconnect the power cord from the power outlet.
- 2 Remove the filter holder from its seat.
- 3 Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level.
- 4 Pour the descaling product into the water tank.
- 5 Place a container under the filter holder seat, which shall be large enough to collect the water of the tank. Turn the steam/hot water wand towards the container.
- 6 Press the power button (Fig. 16). Wait until the indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐☐) and steam button (☐☐☐) turn on steady.
- 7 Simultaneously press the 1 cup coffee button (☐) and the steam button (☐☐☐) for about 3-4 seconds. The washing stage begins and the water into the tank starts running through the filter holder seat or, by turning the steam/hot water dispensing knob to the water/steam position (☐☐☐), through the steam/hot water wand. The indicator lights of the coffee brewing button for 1 cup (☐), of the coffee brewing button for 2 cups (☐☐) and of the steam button (☐☐☐) flash.

Limescale deposits will thus be removed from the internal circuit of the appliance.

After several washing cycles and breaks, the descaling cycle is over. When brewing is complete, the indicator lights of the 1 cup (☐), 2 cups (☐☐) and steam button (☐☐☐) turn on steady red.

Empty the water tank from the remaining solution. Rinse the water tank.

Fill the water tank with fresh still water.

- Simultaneously press the 1 cup coffee button (☞) and the steam button (☛) for about 3-4 seconds. The rinsing stage begins and the water into the tank starts running through the filter holder seat or, by turning the steam/hot water dispensing knob to the water/steam position (☛☛), through the steam/hot water wand. The indicator lights of the coffee brewing button for 1 cup (☞), of the coffee brewing button for 2 cups (☞☞) and of the steam button (☛) flash.

After several washing cycles and breaks, the rinsing cycle is over. The appliance turns off.

Fill the water tank with fresh still water.

- Press one of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) or steam button (☛). The indicator lights of the 1 cup (☞), 2 cups (☞☞) and steam button (☛) turn on white.

If the indicator lights keep remaining steady red, repeat the descaling cycle.

DECOMMISSIONING

In the case of decommissioning of the appliance, it shall be electrically disconnected. Empty the drip tray and clean it (see paragraph "Cleaning the appliance"). Should the appliance be disposed of, separate the various materials used in the construction of the appliance and dispose of them according to their composition and the legal provisions in force in the country of use.

TROUBLESHOOTING



In case of dysfunctions, immediately turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee brewing does not start or is too slow.	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
	Empty water tank.	Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).
	The dispensing holes of the filter holder seat are clogged.	Start the appliance without installing the filter holder and let water flow. If water keeps running unevenly through the holes, carry out descaling.
	The outlet holes of the filter containing coffee powder are clogged.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☛☛) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Use the provided needle to clean the clogged hole of the filter. Clean the filter as described in the "Cleaning filters containing coffee powder" paragraph.
	Coffee grinding is too fine.	Try using a blend with a coarser grinding level.
	Excessively pressed coffee powder.	Press coffee into the filter applying less strength.
	The filter contains an excessive amount of coffee.	Put a smaller amount of coffee into the filter.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Coffee leaking from the edges of the filter holder.	An excessive amount of ground coffee has probably been introduced into the filter holder which prevented the filter holder from being fully tightened in its seat.	Remove the filter holder and clean its seat by using a sponge (Fig. 71). Repeat the operation adding the right amount of coffee into the filter.
	Ground coffee residues have remained on the seal of the filter holder seat.	Clean the seal by using a toothpick or a sponge (Fig. 71).
	The outlet holes of the filter containing coffee powder are clogged.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☞) to reduce the pressure inside the circuit. Then remove and disassemble the filter holder slowly because any residual pressure might cause splashes or sprays. Use the provided needle to clean the clogged hole of the filter. Clean the filter as described in the "Cleaning filters containing coffee powder" paragraph.
	Faulty pod.	Place a container under the steam/hot water wand (L) and turn the steam/hot water dispensing knob (N) to the hot water/steam position (☞) to reduce the pressure inside the circuit. Then, slowly remove and disassemble the filter holder because any residual pressure might cause splashes or sprays. Clean the seat by using a sponge (Fig. 71). Replace the pod in the filter holder.
	The filter holder has not been fastened correctly.	Make sure the filter holder is well fastened to the flange (Fig. 35).
Coffee brewing is too fast.	Coffee grinding is too coarse.	To make a warmer and more concentrated coffee, use a more finely ground coffee blend.
	The filter does not contain a sufficient amount of coffee.	Put a larger amount of coffee into the filter.
The appliance is not delivering steam.	The appliance has not reached the correct brewing temperature.	Wait until the steam button indicator light turns on steady, thus indicating that the temperature in the boiler has reached the optimum level so as to deliver steam.
	Empty water tank.	Fill the water tank with fresh still water up to the MAX level (Fig. 10).
	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.
	The steam outlet hole is clogged.	Use the provided needle to remove any scale deposits from the hole of the steam/hot water wand (Fig. 74). Clean the steam/hot water wand as described in the "Cleaning the steam/hot water wand" paragraph. If the problem persists, carry out descaling.
After the water inside the tank has been used up and the water tank has been correctly filled, the appliance does not resume water dispensing.	The brewing circuit does not start.	Place a container under the steam/hot water wand (L). Turn the steam/hot water dispensing knob to the hot water/steam position (☞), (Fig. 21). Wait for water to escape from the steam/hot water wand (L).
The water tank seat and base are wet.	The water tank (O) is not installed properly.	Insert the water tank properly by pressing it fully.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
During coffee brewing, the appliance makes an unusual noise.	There is little water and the pump suction does not work.	Check the water level in the tank is correct. If needed, fill the tank with fresh water up to the MAX level.
The indicator lights of the dispensing buttons turn on red.	Descaling required.	Perform descaling (see paragraph "Descaling").
The milk does not froth.	Maybe the milk is too hot.	Use whole or semi-skimmed milk.
	The type of milk may be wrong.	Use "barista" type plant-based milk.

A PROPÓSITO DESTES MANUAIS

Mesmo sendo os aparelhos desenvolvidos em conformidade com as Normas específicas europeias vigentes e são, portanto, protegidos em todas as suas partes potencialmente perigosas, deve-se ler atentamente estes avisos e usar o aparelho somente para o uso ao qual foi destinado para evitar acidentes e danos. Deixar este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desejar doar este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções.

As informações apresentadas neste manual estão marcadas com os seguintes símbolos, que indicam:



Perigo para as crianças



Perigo devido a eletricidade



Perigo de danos devidos a outras causas



Aviso relativo a queimaduras



Atenção - danos materiais

USO PREVISTO

Este aparelho pode ser utilizado para preparar cafés e cappuccinos. Graças à funcionalidade de produção de água quente, o aparelho pode ser utilizado também para preparar chás e infusões.

Este aparelho foi concebido somente para uso doméstico e deve não ser considerado o uso comercial ou industrial. Qualquer outro uso do aparelho não é previsto pelo Fabricante o qual não assumirá nenhuma responsabilidade por danos de nenhum tipo causados por uso impróprio do aparelho. O uso impróprio determina também a perda do efeito de qualquer forma de garantia.

RISCOS DE RESÍDUOS

As características de fabricação do aparelho, objeto do presente documento, não permitem proteger o usuário do jato direto de vapor ou água quentes.



Atenção

Perigo de queimaduras. Durante a saída de água quente e de vapor, não orientar os jatos para outras pessoas ou para si mesmo. Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha. Não toque o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água e vapor quentes, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.

Perigo de queimaduras devido à queda da xícara durante a extração. Certificar-se que a xícara esteja posicionada de modo estável e correta na base para xícaras. Não utilizar xícaras de dimensões maiores em relação à largura da base para xícaras.



Utilizar somente recipientes que sejam fabricados com material "para alimentos".

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LER CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

- O aparelho foi concebido para ser utilizado em ambientes domésticos ou semelhantes, como por exemplo:
 - nas áreas para cozinhar reservadas ao pessoal de lojas, em escritórios e em outros ambientes profissionais
 - em sítios, chácaras, fazendas
 - hotéis, motéis, pousadas e outras estruturas habitáveis (para uso dos relativos hóspedes).
- O fabricante não assume qualquer tipo de responsabilidade pelo uso incorreto ou por empregos diferentes daqueles previstos pelo presente manual. O uso impróprio determina também a perda do efeito de qualquer forma de garantia.
- Recomenda-se guardar as embalagens originais, visto que não é efetuada a assistência gratuita por danos devidos à embalagem não adequada do aparelho no momento da expedição do mesmo a um Centro de Assistência autorizado.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, utilizar exclusivamente peças de reposição originais e acessórios autorizados pelo Fabricante.
- O aparelho está em conformidade com o Regulamento (CE) N. 1935/2004 de 27/10/2004 relativo aos materiais destinados a entrar em contato com os produtos alimentares.



Perigo para as crianças

- O aparelho pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, somente se orientadas por uma pessoa responsável ou se tiverem recebido e compreendido as instruções e os perigos presentes durante o uso do aparelho.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As operações de limpeza e manutenção apresentadas neste manual não devem ser efetuadas por crianças, a menos que não tenham uma idade superior a 8 anos e sejam observadas durante estas operações.
- Mantenha sempre o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado onde poderia ser puxado por uma criança.
- Posicione o aparelho de modo que as crianças não consigam tocar as partes quentes.

- Não deixar os elementos da embalagem ao alcance de crianças pois constituem potenciais fontes de perigo.
- No momento em que decidir não utilizar mais o aparelho, recomendamos cortar o cabo de alimentação para que não possa mais funcionar. Recomendamos fazer com que suas partes possíveis a constituir perigo, principalmente para crianças que poderiam utilizar o aparelho para brincar, tornem-se seguras.
- Não deixe o alfinete para a limpeza ao alcance de crianças e mantenha-o em local seguro: perigo de ingestão e de feridas.



Perigo devido a eletricidade

- Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, certifique-se que a tensão indicada na etiqueta de dados situada abaixo do aparelho corresponda à tensão da rede local.
- O fabricante não recomenda o uso de extensão elétrica ou adaptador, pois eles podem provocar danos ao aparelho e a tomada elétrica, bem como, provocar acidentes ou incêndio.
- Não conectar outros aparelhos de alta potência (aquecedores, ferros de passar roupa, radiadores) na mesma tomada elétrica. Perigo de sobrecarga elétrica.
- Desligar sempre o aparelho e desconectar o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.
- Nunca colocar as partes energizadas em contato com a água: isto pode provocar um curto-circuito!
- Não deixe o cabo de alimentação em contato com partes cortantes ou cantos vivos.
- Prestar atenção para que o cabo de alimentação não entre em contato com superfícies quentes.
- Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.
- Não imergir o aparelho em água ou outros líquidos.
- Em caso de inatividade, mesmo por um breve período de tempo, desligue o aparelho e desconecte sempre o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica.



Aviso relativo a queimaduras

- Durante a produção, o vapor e a água atingem temperaturas elevadas. Manter as mãos e o rosto longe do vapor ou da água quentes.
- As partes metálicas externas do aparelho e do porta-filtro não devem ser tocadas quando o aparelho estiver em funcionamento, pois podem causar queimaduras.
- Nunca direcionar o jato de vapor ou de água quente para as partes do corpo. Perigo de queimaduras.

- Certificar-se que a xícara esteja posicionada de modo estável e correta na base para xícaras. Não utilizar xícaras de dimensões maiores em relação à largura da base para xícaras. Perigo de queimaduras devido à queda da xícara durante a extração.
- Não tocar as partes quentes do aparelho durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento. Aguardar o resfriamento das partes quentes.
- Desconectar o aparelho da tomada elétrica e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.
- Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha.
- Caso não houver saída de água do porta-filtro, isso deve-se a uma obstrução do filtro. Remover e desprender lentamente o porta-filtro pois, caso houver pressão residual, esta pode provocar respingos. Em seguida, limpar como indicado no parágrafo específico.



Atenção - danos materiais

- Colocar o aparelho sobre um plano estável e seco.
- Não use o aparelho sem água, neste caso a bomba pode queimar.
- Não posicionar o aparelho sobre superfícies muito quentes ou nas proximidades de chamas livres, para evitar que o corpo do aparelho possa sofrer danos.
- O cabo de alimentação não deve tocar as partes quentes do aparelho.
- Não posicionar o aparelho perto de material inflamável (por exemplo: tecidos, cortinas).
- Desenrolar completamente o cabo de alimentação antes do uso.
- O produto não deve ser alimentado através de timers externos ou com sistemas separados comandados à distância.
- Não colocar o aparelho ou o cabo de alimentação próximo ou sobre fogões elétricos ou a gás quando quentes, ou próximo a um forno de micro-ondas.
- Não utilizar o aparelho a céu aberto.
- Nunca encher o depósito da água além do nível MAX.
- Encher o depósito com água natural. Não utilizar água com gás, quente, morna, ou qualquer outro líquido que poderia causar danos ao aparelho.
- Nunca introduza substâncias diferentes de café moído nos filtros de café de 1 ou 2 xícaras. Do contrário, isto poderia causar graves danos ao aparelho.
- Não deixe o aparelho em ambientes com uma temperatura inferior a 0 °C, porque o resíduo de água na caldeira pode congelar e provocar danos.
- Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (por exemplo chuva, sol).

- Após ter desconectado o cabo de alimentação e após ter aguardado o resfriamento das partes quentes, deve-se limpar o aparelho exclusivamente com um pano não abrasivo ligeiramente umedecido e com poucas gotas de detergente neutro não agressivo. Nunca utilizar solventes que danifiquem o plástico.
- Não desmontar o aparelho. Não há partes internas a utilizar ou limpar.



Perigo de danos devidos a outras causas

- Segure bem o corpo do aparelho para levantá-lo.
- Coloque o aparelho num ambiente suficientemente iluminado, limpo e com a tomada elétrica facilmente acessível.
- Não introduzir uma quantidade excessiva de água no depósito.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à rede elétrica.
- Nunca puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desconectar o plugue da tomada elétrica.
- O aparelho deve ser utilizado e deixado em repouso sobre uma superfície estável.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais de danos visíveis ou se houver perdas de água. Não use o aparelho se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, ou se o próprio aparelho estiver com algum defeito. Todas as reparações, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas somente pelo Centro de Assistência ou por técnicos autorizados, de modo a prevenir qualquer risco.
- Não posicione o aparelho no interior de armários ou móveis fechados durante o uso.

•CONSERVAR SEMPRE ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO

A - Botão do café para 1 xícara com indicador de produção (☕)	L - Tubo de produção do vapor/água quente
B - Botão do café para 2 xícaras com indicador de produção (☕☕)	M - Cabo de alimentação
C - Botão do vapor com sinalizador luminoso (💡)	N - Manípulo do vapor/água quente
D - Local de encaixe do porta-filtro	O - Depósito de água
E - Base para xícaras removível	P - Tampa do depósito da água
F - Bandeja recolhe-gotas	Q - Alfinete para a limpeza
G - Base para xícaras	R - Calcador / colher medida
H - Chave liga-desliga	S - Filtro para sachê
I - Flutuador	T - Filtro 1 xícara
J - Corpo do aparelho	U - Filtro 2 xícaras
K - Tubo de metal	V - Disco gotejador
	W - Porta-filtro
	X - Parafuso de bloqueio do disco gotejador

Dados de identificação

Na etiqueta colocada abaixo da base de apoio do aparelho estão indicados os seguintes dados de identificação do aparelho:

- fabricante e marcação CE
- modelo [Mod.]
- n° de série [S.N.], com a semana (wk) e o ano (yr) de produção do aparelho
- tensão elétrica de alimentação [V] e frequência [Hz]
- potência elétrica absorvida (W)

ANTES DO USO

Acionamento

- 1- Remover todo o conteúdo da embalagem (Fig. 2) e certificar-se que todos os componentes estejam presentes (Fig. 3).
- 2 Verificar a integridade do conteúdo.
- 3 Posicionar o aparelho sobre uma superfície plana e estável (Fig. 4).

Nunca fazer com que o aparelho funcione se estiver danificado.

- 4 Lave o depósito da água, o filtro de 1 e de 2 xícaras, o filtro para sachê, a bandeja recolhe-gotas, a base para xícaras removível e o porta-filtro (Fig. 5).



Atenção

Antes de continuar com a montagem, certifique-se que o aparelho esteja desligado e desconectado da tomada elétrica.

Operações preliminares

- 1 Monte a base para xícaras removível (E) na bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 6).
- 2 Insira a bandeja recolhe-gotas na base do aparelho (Fig. 7).
- 3 Remova o depósito da água (O) do aparelho (Fig. 8).
- 4 Abra a tampa do depósito da água (P) (Fig. 9).



Atenção

Perigo de choque elétrico. Desligar sempre o aparelho e desconectar o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.



Atenção

Encher o depósito com água natural. Não utilizar água com gás, quente, morna, ou qualquer outro líquido que poderia causar danos ao aparelho.

- 5 Encha o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 10).

Não encher jamais o depósito além do nível MAX.

- 6 Feche a tampa do depósito da água (P) (Fig. 11).
- 7 Insira o depósito da água em seu alojamento (Fig. 12).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressione o depósito da água até o fundo.

Certifique-se que a inserção do depósito esteja correta, do contrário, o aparelho pode não produzir café.

Ligar a máquina pela primeira vez



Atenção

Antes de ligar o aparelho, certificar-se de ter instalado corretamente todos os componentes.

Certificar-se que a tensão da rede doméstica seja igual à indicada na etiqueta dos dados de identificação do aparelho.

Prezado cliente, se encontrar dificuldades ao utilizar o aparelho pela primeira vez ou quando o utilizar sem água no depósito da água, seguir o procedimento abaixo:

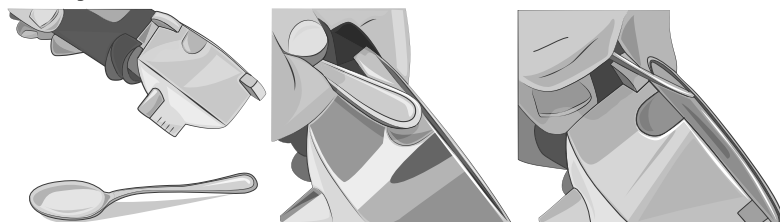
- 1 Certificar-se que o aparelho esteja desligado. Encher o depósito de água até o nível máximo e posicioná-lo em seu alojamento.
- 2 Posicionar um recipiente por baixo do bico do tubo de produção do vapor/água quente e abrir o manípulo do vapor/água quente.
- 3 Ligar o aparelho e deixar aquecer (no painel de controle frontal serão mostrados 3 sinalizadores luminosos intermitentes; durante esta fase, algumas gotas de água poderiam sair pelo tubo de produção de vapor/água quente).
- 4 Quando o aparelho estiver quente (os 3 sinalizadores luminosos ficam ligados de modo fixo), fechar, por 2 segundos, o manípulo do vapor/água quente, e depois abri-lo por 4 segundos, para prepará-lo ao uso; repetir esta operação 3-4 vezes até quando sair um jato de água quente.
- 5 Fechar o manípulo do vapor/água quente.
- 6 Posicionar um recipiente de, pelo menos 500 ml de capacidade, por baixo do porta-filtro (Fig. 25).
- 7 Pressionar o botão de extração do café para 2 xícaras (☕☕) (Fig. 26). Iniciar o processo de extração até quando houver saída de água do porta-filtro.

NOTA: repetir esta operação ao ligar o aparelho depois de vários dias de não utilização.

Sempre que o depósito ficar sem água, ocorrerá uma vibração e um ruído mais forte. Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☕), 2 xícaras (☕☕) e do botão do vapor (☁) começam a piscar. Para restabelecer o funcionamento do aparelho, consultar o parágrafo “Enchimento do depósito da água durante o uso”.

Agora o aparelho está pronto para preparar o primeiro café (Fig. 30).

Remoção do filtro



NOTA: o porta-filtro é fornecido com o filtro de 2 xícaras já inserido. Para remover o filtro, consultar as instruções fornecidas nas imagens. É também possível levantar o filtro com os dedos para removê-lo.

INSTRUÇÕES DE USO

Como preparar o café

- 1 Escolher o filtro para 1 xícara (T) ou para 2 xícaras (U), e inseri-lo no porta-filtro (Fig. 31).
- 2 Dosar o café no filtro (Fig. 32).
- 3 Comprima/preNSE delicadamente o café com o calcador específico (R) (Fig. 33).



Atenção

Se tiver sido inserida uma quantidade excessiva de café espresso em pó dentro do filtro, a rotação do porta-filtro poderá ser mais difícil e/ou durante a produção do café poderão ocorrer vazamentos no porta-filtro.

- 4 Encaixe o porta-filtro (W) no respectivo local, certificando-se que a alça fique alinhada ao símbolo (☐) presente no corpo do aparelho (Fig. 34).
- 5 Girar o porta-filtro até alinhar a alça ao símbolo (☐).

Certificar-se de ter encaixado bem o porta-filtro ao flange (Fig. 35).

- 6 Posicione uma ou duas xícaras na base para xícaras removível (E) (Fig. 36).



Atenção

Perigo de queimaduras devido à queda da xícara durante a extração. Certificar-se que a xícara esteja posicionada de modo estável e correta na base para xícaras. Não utilizar xícaras de dimensões maiores em relação à largura da base para xícaras.

- 7 Pressionar a chave liga-desliga (H) (Fig. 16).

Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara () , 2 xícaras () e do botão do vapor () começam a piscar (Fig. 17). Quando o aparelho tiver atingido a temperatura correta para preparar o café, os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara () , 2 xícaras () e do botão do vapor () ficarão acesos de modo fixo (Fig. 18).

Para obter o primeiro café bem quente é aconselhável aquecer o porta-filtro deixando-o encaixado em sua sede por alguns minutos antes de preparar o café. Isto não será necessário para os cafés seguintes.

- 8 Pressionar o botão de extração do café () para produzir 1 xícara de café (Fig. 37), ou pressionar o botão de extração do café () para produzir 2 xícaras de café.

Após alguns segundos, o processo de extração terá início (Fig. 38).

- 9 Para interromper a saída antes que o aparelho tenha terminado, pressione novamente o botão de saída do café selecionado.



Atenção

Como para as máquinas de café profissionais, nunca retirar o porta-filtro quando a extração estiver em execução.



Atenção

Ao terminar a produção do café aguardar cerca de 10 segundos antes de desencaixar o porta-filtro; para remover o porta-filtro girar o mesmo lentamente da direita para a esquerda a fim de evitar respingos ou jatos de água ou café.

Se, durante a fase de espera do vapor, forem verificadas pequenas emissões de vapor pelo porta-filtro, este fenômeno deve ser considerado totalmente normal.

Após a extração, os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara () , 2 xícaras () e do botão do vapor () se acendem de modo fixo.

- 10 Pressionar a chave liga-desliga (H) para desligar o aparelho (Fig. 16).

Como fazer café em sachês

- 1 Inserir, no porta-filtro (W), o filtro para sachê de café (S) (Fig. 41).

- 2 Posicionar o sachê no filtro (Fig. 42).

- 3 Empurrar o sachê para dentro, com os dedos. O sachê deve estar bem centralizado e colocado no interior do porta-filtro. Para evitar possíveis perdas de água, dobre e insira dentro do filtro as partes externas do sachê que podem ficar para fora do porta-filtro (Fig. 43).

Em seguida, será possível inserir o porta-filtro em seu local.

- 4 Encaixar o porta-filtro no respectivo local com o manípulo alinhado ao símbolo () presente no corpo do aparelho (Fig. 44).

- 5 Girar o porta-filtro até alinhar a alça ao símbolo () (Fig. 45).



Atenção

Perigo de queimaduras devido à queda da xícara durante a extração. Certificar-se que a xícara esteja posicionada de modo estável e correta na base para xícaras. Não utilizar xícaras de dimensões maiores em relação à largura da base para xícaras.

- 6 Após ter preparado o café, ao retirar o porta-filtro, o sachê pode ficar preso dentro do local de encaixe do porta-filtro. Para retirá-lo deve-se inclinar o porta-filtro (Fig. 46) deixando que o sachê caia sobre o mesmo. Para um café sempre ótimo, devem ser adquiridos sachês com a marca de compatibilidade E.S.E.

Se o sachê não estiver bem inserido ou o porta-filtro não for bem apertado, pode haver saída de gotas de água do próprio porta-filtro.

Como produzir água quente



Atenção

Perigo de queimaduras. Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha. Não toque o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água e vapor quentes, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.

- 1 Posicione uma xícara por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) (Fig. 48).
- 2 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor () (Fig. 49).
O aparelho iniciará a produzir água quente.
- 3 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição () para interromper a produção de água quente (Fig. 52).

Como preparar o cappuccino

- 1 Posicione uma xícara na base para xícaras removível (E) (Fig. 54).

Se desejar, é possível utilizar uma xícara grande.

- Remova a base para xícaras removível e a bandeja recolhe-gotas (F) (Fig. 55).
 - Posicione a xícara na base para xícaras (G) (Fig. 56).
- 2 Prepare o café.



Atenção

Perigo de queimaduras devido à queda da xícara durante a extração. Certificar-se que a xícara esteja posicionada de modo estável e correta na base para xícaras. Não utilizar xícaras de dimensões maiores em relação à largura da base para xícaras.

- 3 Direcione o tubo de produção de vapor/água quente (L) para fora da bandeja recolhe-gotas (Fig. 61).
- 4 Pressionar o botão do vapor () (Fig. 62). A luz do sinalizador luminoso do vapor será intermitente. Aguarde até quando o sinalizador luminoso do botão do vapor estiver aceso de modo fixo, indicando que a temperatura da caldeira atingiu o nível ideal para produzir o vapor.
- 5 Colocar leite gelado (temperatura do refrigerador) na leiteira até a metade (Fig. 65).
- 6 Posicione o recipiente para o leite com o leite a ser emulsionado por baixo do tubo de produção de vapor/água quente.
- 7 Mergulhe, até o fundo, o tubo de produção do vapor/água quente no recipiente com o leite (Fig. 66).



Atenção

Perigo de queimaduras. Durante a saída de água quente e de vapor, não orientar os jatos para outras pessoas ou para si mesmo. Segure o tubo de produção de vapor/água quente somente pela parte de borracha. Não toque o tubo de metal.

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água e vapor quentes, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.

- 8 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor () (Fig. 67).
O aparelho iniciará a produzir vapor.
 - 9 Mova e gire o recipiente com o leite enquanto o vapor sair do tubo de produção do vapor/água quente (Fig. 68).
- O leite estará emulsionado quando surgir espuma no recipiente para o leite.
- 10 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição () para interromper a produção de vapor (Fig. 69).

Após o uso, faça com que saia vapor, por alguns segundos, para liberar o furo do tubo de produção do vapor/água quente de possíveis resíduos de leite.

Utilize um pano úmido, não abrasivo, para limpar o furo do tubo de produção de vapor/água quente e o tubo de metal.

9 Coloque a espuma de leite na xícara de café preparado anteriormente (Fig. 70).

Conselhos úteis para preparar um bom cappuccino

Tipos de leite aconselhados:

- Leite fresco integral (proteínas $\geq 3,2\%$, gorduras cerca de $3,5\text{--}4\%$) é a escolha clássica para um cappuccino denso e uma espuma cremosa.
- O leite semidesnatado pode ser usado para uma espuma mais leve e consistente, mas menos cremosa.
- Entre os leites vegetais, o leite de soja tipo “barista” é o que é produz mais espuma, sendo que o leite de aveia nos dá uma espuma mais leve; arroz e amêndoas são usados, de preferência, para as preparações com leite, não para cappuccinos.

Conselhos práticos:

- Utilizar sempre leite frio, da geladeira (4°C).
- Aconselhamos evitar o leite UHT, que faz espuma mas não tem a mesma consistência e o sabor do leite fresco.
- Para os melhores resultados, escolher um leite fresco, de alta qualidade, ideal para quem deseja produzir latte art e obter um creme consistente.

Para preparar novamente o café

Para preparar outro café, logo após ter efetuado a saída do vapor, é necessário que o aparelho esfrie.

- 1 Posicione um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 20).
- 2 Pressionar o botão do vapor (☁) para desativar a função de produção do vapor.
- 3 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (Δ☁), (Fig. 21). O aparelho iniciará a produzir água quente.

A saída de água quente permitirá que o aparelho esfrie de modo mais rápido.

- 4 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de água quente (Fig. 24).

O aparelho está pronto para preparar um novo café.

Escolher a xícara correta

Antes de preparar a bebida desejada, escolher a xícara conforme a seguinte tabela:

Café espresso	Simples	30 ml aproximadamente
	Duplo	60 ml aproximadamente

O filtro de 2 xícaras pode ser utilizado para produção de duas xícaras simples de café ou para produzir um café longo ou mais intenso.

Regulagem da quantidade de água distribuída para 1 xícara ou 2 xícaras

É possível regular a quantidade de água distribuída para 1 xícara ou 2 xícaras de café (tempo de saída da água quente através do porta-filtro).

A quantidade de água distribuída influi no gosto mais ou menos forte do café e na quantidade da crema. Tente variar este parâmetro para encontrar o sabor perfeito para o seu café.

NOTA: a regulagem da quantidade de água distribuída para 1 xícara ou para 2 xícaras deve ser efetuada durante a saída do café.

Para programar a quantidade de água a distribuir para 1 xícara de café, pressionar e manter pressionado o botão de 1 xícara (☒) pelo tempo necessário. O tempo decorrido irá programar a nova quantidade de água para 1 xícara de café.

Para programar a quantidade de água a distribuir para 2 xícaras pressionar e manter pressionado o botão de 2 xícaras (☒☒) pelo tempo necessário. O tempo decorrido irá programar a nova quantidade de água para 2 xícaras de café.

Conselhos úteis para obter um bom espresso à italiana

O café moído colocado no porta-filtro deverá ser comprimido levemente. Um café mais forte ou menos forte depende do grau de moagem do café, da quantidade deste colocada no porta-filtro e da compressão. Poucos segundos é o tempo suficiente para tirar o café. Se o tempo de saída do café for maior do que o indicado significa que o grau de moagem é muito fino ou que o café em pó colocado no porta-filtro foi comprimido excessivamente.

Enchimento do depósito da água durante o uso



Atenção

Perigo de choque elétrico. Desligar sempre o aparelho e desconectar o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.



Atenção

Encher o depósito com água natural. Não utilizar água com gás, quente, morna, ou qualquer outro líquido que poderia causar danos ao aparelho.

Recomenda-se controlar sempre o nível da água no depósito.

- 1 Desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada elétrica.
- 2 Remova o depósito da água (O) do aparelho (Fig. 8).
- 3 Abra a tampa do depósito da água (P) (Fig. 9).
- 4 Encha o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 10).

Não encher JAMAIS o depósito além do nível MAX.

- 5 Feche a tampa do depósito da água (P) (Fig. 11).
- 6 Insira o depósito da água (O) em seu alojamento (Fig. 12).

Para garantir o funcionamento correto do aparelho, pressione o depósito da água até o fundo.

Certifique-se que a inserção do depósito esteja correta, do contrário, o aparelho pode não produzir café.



Atenção

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água e vapor quentes, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.

No caso em que o aparelho continuar a não produzir o café depois que o depósito foi enchido e inserido corretamente, deve-se:

- Posicione um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 20).
- Pressionar a chave liga-desliga (H) (Fig. 16).
- Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☉☉), (Fig. 21). Dê início ao processo de produção até quando houver saída de água pelo tubo de produção de vapor/água quente.
- Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de água quente (Fig. 24).

Função de auto-desligamento

Este aparelho é dotado de um sistema de desligamento automático que respeita as novas regulamentações relativas aos consumos energéticos. Após 30 minutos de utilização, o aparelho desliga-se automaticamente. Para fazer um outro café, será necessário ligar novamente o aparelho pressionando um dos botões de 1 xícara (☉), 2 xícaras (☉☉) ou o botão do vapor (☉☉). Quando o aparelho tiver atingido a temperatura correta para preparar o café, os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☉), 2 xícaras (☉☉) e do botão do vapor (☉☉) ficarão acesos de modo fixo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, ou depois de um período de inatividade, realizar um ciclo de limpeza dos circuitos internos.

Uma limpeza regular e cotidiana permite manter o aparelho eficiente, assim como prolongar a duração da vida útil do mesmo.



Atenção

Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.

Perigo de choque elétrico. Nunca mergulhar o aparelho, o plugue e o cabo elétrico em água ou outros líquidos.



Atenção

Desconectar o aparelho da tomada elétrica e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.



Atenção

Nunca lavar os componentes do aparelho na máquina de lavar louça. Não usar jatos diretos de água.

Não usar detergentes abrasivos ou utensílios metálicos para evitar de riscar e danificar as superfícies externas. Nunca utilizar solventes que danifiquem o plástico.

Limpeza do corpo do aparelho

Limpar as partes fixas do aparelho usando um pano úmido não abrasivo para não danificar o revestimento. Enxugar com um pano seco.

Limpeza dos filtros que contêm o pó de café

Certifique-se que os furos não estejam obstruídos. Faça com que saia água fervente através do porta-filtro inserido sem o café moído, para dissolver ou remover possíveis resíduos de café ou outras impurezas.



Atenção

Remover e desprender lentamente o porta-filtro pois, caso houver pressão residual, esta pode provocar respingos.

Aconselhamos limpar meticulosamente os filtros a cada 3 meses, aproximadamente, utilizando sachês para a limpeza dos filtros que se encontram em comércio, do seguinte modo:

- 1 Inserir um sachê para a limpeza dos filtros no filtro (sem café).
- 2 Encaixar o porta-filtro no produto.
- 3 Pressione o botão do café de 2 xícaras (☕) para dar início à saída da solução.
- 4 Deixar o sachê agir por 15 minutos, no mínimo.
- 5 Pressionar novamente o botão do café para interromper a saída da água.
- 6 Limpar os filtros do café com água corrente. Deixar descansar por um minuto. Repetir as operações por 5 ciclos de saída da água.
- 7 Remover o porta-filtro do produto, extrair o filtro do porta-filtro e enxaguar todos os componentes com água corrente da torneira.
- 8 Desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada elétrica.
- 9 Limpar as partes internas com uma esponja macia para remover possíveis resíduos de detergente (Fig. 71). Repetir as operações para todos os filtros.

Se o aparelho for utilizado com frequência, aconselhamos efetuar a operação de limpeza a cada três meses, no mínimo.

Limpeza do local de encaixe do porta-filtro



Atenção

Não deixar o porta-filtro encaixado no produto. A vedação presente no local de encaixe do porta-filtro pode deteriorar-se.

Com o uso pode-se verificar, no local de encaixe do porta-filtro, uma sedimentação de restos de café que poderão ser removidos com um palito de dentes, com uma esponja (Fig. 71), ou deixando correr água sem o porta-filtro inserido (Fig. 72).

Esta operação de enxágue do local de encaixe do porta-filtro deve ser efetuada a cada 200 cafés produzidos, aproximadamente.

Pressione o botão do café de 2 xícaras (☕) para dar início à saída da solução. O aparelho iniciará a dispensar água. Aguarde a saída de pelo menos 500 ml de água.

Limpeza do tubo de produção do vapor/água quente



Atenção

Efetue a operação quando o tubo de produção de vapor/água quente estiver frio, para evitar queimaduras.

Após o uso, limpe o tubo de produção do vapor/água quente com um pano úmido para remover possíveis resíduos externos de leite. Para remover possíveis resíduos internos, deve-se:

- 1 Gire o manípulo do vapor/água quente até a posição água/vapor (☕), (Fig. 21). Deixar que o vapor saia por alguns segundos.
- 2 Recoloque o manípulo do vapor/água quente na posição (●) para interromper a produção de vapor (Fig. 24).
- 3 Pressionar a chave liga-desliga (H) para desligar o aparelho (Fig. 16).

Limpe regularmente os componentes do tubo de produção do vapor/água quente.

- Retire o tubo de metal (Fig. 73) e remova a parte de borracha do tubo de produção de vapor/água quente, puxando-o para baixo. Lave com água corrente. Pode-se limpar o furo com um pano não abrasivo.
- Inserir a parte de borracha do tubo de produção de vapor/água quente empurrando-a para cima. Monte o tubo de metal (K) até o seu fim de curso. Se necessário, limpe, com o alfinete (Q), fornecido com o aparelho, o furo de saída do vapor (Fig. 74).

Limpeza do depósito da água

- Limpe periodicamente todo o depósito da água com uma esponja ou um pano úmido. Enxugar com um pano seco.

Limpeza da base para xícaras removível e da bandeja recolhe-gotas

Esvazie a bandeja recolhe-gotas (F) regularmente.

A bandeja recolhe-gotas possui um flutuador (I). Quando o flutuador sair da base para xícaras removível, significa que a bandeja recolhe-gotas está cheia de água. Esvazie a bandeja recolhe-gotas.

- 1 Remova a bandeja recolhe-gotas (Fig. 75).
- 2 Remova a base para xícaras (Fig. 76).
- 3 Remova a base para xícaras removível (Fig. 77).
- 4 Esvazie a bandeja recolhe-gotas na pia (Fig. 78).
- 5 Lave a bandeja recolhe-gotas, a base para xícaras removível e a base para xícaras com água corrente.
- 6 Deve-se enxugar bem com um pano seco.
- 7 Inserir a base para xícaras em seu local (Fig. 79).
- 8 Monte a base para xícaras removível na bandeja recolhe-gotas (Fig. 80).
- 9 Insira a bandeja recolhe-gotas na base do aparelho (Fig. 81).

DESCALCIFICAÇÃO



Atenção

Não utilize vinagre ou outros produtos descalcificantes não autorizados pelo fabricante.



Atenção

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água e vapor quentes, que podem sair do tubo de produção de vapor/água quente. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.

Uma manutenção e uma limpeza regulares conservam e mantêm o aparelho eficiente por mais tempo, limitando significativamente os riscos de formação de depósitos de calcário no aparelho. Se, depois de algum tempo, o funcionamento do aparelho estiver comprometido, após o uso frequente de água dura e muito calcária, pode-se efetuar a descalcificação do aparelho para eliminar o problema.

Utilizar um produto de descalcificação à base de ácido cítrico. Este produto pode ser encontrado facilmente num Centro de Assistência autorizado.

O Fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos aos componentes internos do aparelho causados pelo uso de produtos não conformes devido à presença de aditivos químicos.

O aparelho precisa de descalcificação quando os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) se acendem com a cor vermelha. Continuar como indicado a seguir.

- 1 Pressionar a chave liga-desliga (H) para desligar o aparelho (Fig. 16). Desconecte o aparelho da tomada elétrica.
- 2 Remover o porta-filtro do local de encaixe.
- 3 Encher o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX.
- 4 Adicionar o produto de descalcificação no interior do depósito da água.
- 5 Posicionar, embaixo do local de encaixe do porta-filtro, um recipiente suficientemente grande para poder conter a água do depósito. Direcionar o tubo de produção de vapor/água quente para o recipiente.
- 6 Pressionar a chave liga-desliga (Fig. 16). Aguardar que os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) se acendam de modo fixo.
- 7 Pressionar ao mesmo tempo o botão do café de 1 xícara (☞) e do botão do vapor (☞☞) por cerca de 3-4 segundos. O programa de lavagem tem início e a água contida no depósito iniciará a sair pelo local de encaixe do porta-filtro ou, girando o manipulador do vapor/água quente até a posição água/vapor (☞☞☞), do tubo de produção de vapor/água quente. Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) começam a piscar.

Os depósitos de calcário serão removidos pelo circuito interno do aparelho.

Após uma série de lavagens e intervalos, o ciclo de descalcificação estará concluído. Após a extração, os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) acendem-se com a cor vermelha contínua.

Esvaziar o depósito da água eliminando a solução restante. Enxaguar o depósito da água.

Encher o depósito da água com água natural fresca.

- Pressionar ao mesmo tempo o botão do café de 1 xícara (☞) e do botão do vapor (☞☞) por cerca de 3-4 segundos. O programa de enxaguamento tem início e a água contida no depósito iniciará a sair pelo local de encaixe do porta-filtro ou, girando o manipulador do vapor/água quente até a posição água/vapor (☞☞☞), do tubo de produção de vapor/água quente. Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) começam a piscar.

Após uma série de lavagens e intervalos, o ciclo de enxaguamento estará terminado. O aparelho desliga-se.

Encher o depósito da água com água natural fresca.

- Pressionar um dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) ou botão do vapor (☞☞). Os sinalizadores luminosos dos botões de 1 xícara (☞), 2 xícaras (☞☞) e do botão do vapor (☞☞) se acendem com a cor branca.

Se os sinalizadores luminosos continuarem com a cor vermelha contínua, repetir o ciclo de descalcificação.

POR O APARELHO FORA DE SERVIÇO

Em caso de desativação do aparelho, deve-se desconectá-lo eletricamente. Esvazie a bandeja recolhe-gotas e limpe-a (veja parágrafo "Limpeza do aparelho"). Em caso de eliminação, deve-se efetuar a separação dos vários materiais utilizados para a fabricação do aparelho e realizar uma eliminação de acordo com a composição destes e com as disposições das leis vigentes no país.

COMO RESOLVER OS SEGUINTE PROBLEMAS



Em caso de problemas de funcionamento, desligue imediatamente o aparelho e desconecte o plugue da tomada elétrica.

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Não há produção do café ou a produção é muito lenta.	O depósito da água (O) não está bem inserido.	Insira bem o depósito da água empurrando até o fundo.
	Depósito vazio.	Encha o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 10).
	Os furos de distribuição no local de encaixe do porta-filtro estão obstruídos.	Ligue o aparelho sem porta-filtro fazendo com que a água saia. Se a água continuar a não sair de modo uniforme por todos os furos, efetue a descalcificação.
	O filtro que contém o pó de café está com o furo de saída obstruído.	Posicionar um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) e rodar o manípulo do vapor/água quente (N) até a posição água/vapor (☞☞) para reduzir a pressão no interior do circuito. Em seguida, remova e retire lentamente o porta-filtro porque uma possível pressão residual pode provocar respingos ou respingos. Limpe, com o alfinete fornecido com o aparelho, o furo obstruído do filtro. Lavar o filtro com detergente como descrito no parágrafo "Limpeza dos filtros que contém o café moído".
	Pó de café moído muito fino.	Tente utilizar uma mistura com um grau de moagem mais grossa.
	Pó de café muito calcado/prensado.	Prensar o café no filtro com menos força.
	O filtro contém uma quantidade excessiva de café.	Insira uma quantidade menor de café no filtro.

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Ocorre saída de café pelas bordas do porta-filtro.	Provavelmente foi colocada uma quantidade excessiva de café moído no porta-filtro o que impediu que este último tenha sido apertado até o fundo em seu encaixe.	Retirar o porta-filtro e limpar o local de encaixe com uma esponja (Fig. 71). Repetir a operação colocando a quantidade adequada de café no filtro.
	Na vedação do local de encaixe do porta-filtro há acúmulo de resíduos de café em pó.	Deve-se limpar a vedação com um palito ou uma esponja (Fig. 71).
	O filtro que contém o pó de café está com o furo de saída obstruído.	Posicionar um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) e rodar o manípulo do vapor/água quente (N) até a posição água/vapor (☉☼) para reduzir a pressão no interior do circuito. Em seguida, remova e retire lentamente o porta-filtro porque uma possível pressão residual pode provocar respingos ou respingos. Limpe, com o alfinete fornecido com o aparelho, o furo obstruído do filtro. Lavar o filtro com detergente como descrito no parágrafo "Limpeza dos filtros que contém o café moído".
	Sachê com defeito.	Posicionar um recipiente por baixo do tubo de produção de vapor/água quente (L) e rodar o manípulo do vapor/água quente (N) até a posição água/vapor (☉☼) para reduzir a pressão no interior do circuito. Em seguida, remover e desprender lentamente o porta-filtro pois, caso houver pressão residual, esta pode provocar respingos. Deve-se limpar o local de encaixe do porta-filtro com uma esponja (Fig. 71). Substituir o sachê no porta-filtro.
	O porta-filtro não foi encaixado corretamente.	Certificar-se de ter encaixado bem o porta-filtro ao flange (Fig. 35).
A saída do café ocorre rapidamente.	Pó de café moído muito grosso.	Para obter um café mais concentrado e mais quente, deve-se usar uma mistura com grau de moagem mais fino.
	O filtro não contém uma quantidade suficiente de café.	Inserir uma quantidade maior de café no filtro.
O aparelho não produz vapor.	O aparelho não atingiu a temperatura correta para a produção do café.	Aguarde até quando o sinalizador luminoso do botão do vapor estiver aceso de modo fixo, indicando que a temperatura da caldeira atingiu o nível ideal para produzir o vapor.
	Depósito vazio.	Encha o depósito da água com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 10).
	O depósito da água (O) não está bem inserido.	Insira bem o depósito da água empurrando até o fundo.
	Furo de saída do vapor obstruído.	Limpe, com o alfinete fornecido, as possíveis incrustações que se formaram no furo do tubo de produção de vapor/água quente (Fig. 74). Limpe o tubo de produção de vapor/água quente, como descrito no parágrafo "Limpeza do tubo de produção de vapor/água quente". Se o problema persistir, efetue a descalcificação.

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Após ter terminado a água do interior do depósito e após ter enchido corretamente o depósito da água, o aparelho não reiniciará a produção de água quente.	O circuito de produção do café não se ativa.	Posicionar um recipiente embaixo do tubo de produção de vapor/água quente (L). Girar o manipulador do vapor/água quente até a posição água/vapor (☞), (Fig. 21). Aguardar a saída da água pelo tubo de produção de vapor/água quente (L).
Presença de água na sede e na base do depósito da água.	O depósito da água (O) não está bem inserido.	Insira bem o depósito da água empurrando até o fundo.
O aparelho produz um ruído estranho durante a saída do café.	Há pouca água e a bomba não aspira.	Certificar-se que o nível de água no depósito seja regular. Se necessário, encha o depósito com água natural fresca até o nível MAX.
Os sinalizadores luminosos dos botões do café acendem-se com a cor vermelha.	Necessária a descalcificação.	Efetue a descalcificação (consulte o parágrafo "Descalcificação").
O leite não forma espuma.	Talvez o leite esteja muito quente.	Usar leite frio, com temperatura do refrigerador.
	Pode ser que o leite não seja do tipo adequado.	Usar leite integral ou semidesnatado. Usar leite vegetal tipo "barista".

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

Karimex Comp. Elet. Ltda
Rodovia Antônio Heil, 6250
SIDOM Condomínio Empresarial
Galpão B – módulos 21 a 27
Itaipava - Itajaí/SC – CEP 88318-112
CNPJ 88.938.329/0007-34
SAC: (11) 4502-4596
consumidor@ariete.net.br
www.ariete.net.br